

# Sisällysluettelo

1	<b>Turvallisuusohjeita</b> .....	128		
2	<b>Käyttöohjeen esitystavat</b> .....	128		
2.1	Varoitusten merkitys .....	128	5.3.4	Ohjausyks.info .....
3	<b>Kuvaus</b> .....	129	5.3.5	Kamerainfo .....
3.1	Tuotteen yleiskuvaus.....	129	5.3.6	GPRS/GPS-inf. ....
3.2	Toiminnan kuvaus .....	131	5.3.7	Käyttövalm.ajat .....
3.2.1	Dräger Interlock® 5x00/7x00 .....	131	5.3.8	Pvm/kellonaika.....
3.2.2	Kamera (saatavana lisävarusteena).....	131	5.4	Lukituksen poisto .....
3.2.3	GPRS-moduuli/TE-moduuli (saatavana lisävarusteena).....	131	5.5	Pääsykoodi .....
3.3	Käyttötarkoitus.....	131	5.6	Asetukset .....
3.4	Hyväksynnät.....	131	5.6.1	Display .....
4	<b>Käyttö</b> .....	131	5.6.2	Kieli .....
4.1	Sähköasennus.....	131	5.6.3	Yhteystapa.....
4.2	Mittauksen edellytykset .....	131	6	<b>Vianetsintä</b> .....
4.3	Käsilaitteen irrottaminen.....	131	7	<b>Huolto</b> .....
4.4	Testattavalle asetettavat vaatimukset .....	132	7.1	Kalibrointi.....
4.5	Mittaaminen.....	132	7.2	Puhdistus .....
4.5.1	Laitteen aktivointi.....	132	8	<b>Hävittäminen</b> .....
4.5.2	Puhallusnäytteen antaminen.....	132	9	<b>Tekniset tiedot</b> .....
4.5.3	Testi läpäisty .....	133	10	<b>Asetettavat parametrit</b> .....
4.5.4	Testiä ei läpäisty.....	133	11	<b>Tilauksista</b> .....
4.6	Ajon keskeytys – ajoneuvon sammuttaminen .....	133	12	<b>Asennustodistus</b> .....
4.7	Uusintatesit.....	133		
5	<b>Valikko</b> .....	134		
5.1	Puhallusnäyte.....	134		
5.2	Huoltoinfo .....	134		
5.3	Laitteinfo .....	134		
5.3.1	Työajat.....	134		
5.3.2	Asiakasinfo .....	134		
5.3.3	Käsiosainfo.....	134		



# 1 Turvallisuusohjeita

- Lue käyttöohje huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.
- Noudata käyttöohjeita. Käyttäjän on ymmärrettävä ohjeet täydellisesti ja noudatettava niitä tarkasti. Tuotetta saa käyttää vain tässä käyttöohjeessa mainittuun tarkoitukseen.
- Käyttöohjeetta ei saa hävittää. Säilytä käyttöohje huolellisesti ja varmista, että käyttäjä perehtyy ohjeeseen asianmukaisesti.
- Vain koulutettu ja pätevä henkilöstö saa tarkastaa, korjata ja huoltaa tätä tuotetta. Dräger suosittelee Dräger-huoltosopimuksen solmimista ja kaikkien huolto- ja korjaustöiden antamista Dräger-huollon tehtäväksi.
- Älä käytä viallisia tai epätäydellisiä tuotteita. Tuotteeseen ei saa tehdä muutoksia.
- Ilmoita Drägerille tuotteessa tai sen osissa ilmenevistä vioista tai puutteista.
- Tuotetta koskevia paikallisia ja kansallisia määräyksiä on noudatettava.
- Huollossa saa käyttää vain alkuperäisiä Dräger-osia ja -tarvikkeita. Muussa tapauksessa tuote ei välttämättä enää toimi oikein.

## 2 Käyttöohjeen esitystavat

### 2.1 Varoitusten merkitys

Tässä dokumentissa on käytetty seuraavia varoituksia kiinnittämään käyttäjän huomio mahdollisiin vaaroihin. Varoitusten merkitykset ovat seuraavat:

Varoitus-merkki	Huomiosana	Varoituksen luokitus
	VAROITUS	Ilmaisee mahdollisen vaaratilanteen. Jos sitä ei välttetä, seurauksena voi olla loukama tai vakava loukkaantumisen.
	HUOMIO	Ilmaisee mahdollisen vaaratilanteen. Jos sitä ei välttetä, seurauksena voi olla loukkaantumisen. Voidaan käyttää myös varoittamaan vaarallisista menettelytavoista.

Varoitus-merkki

Huomiosana

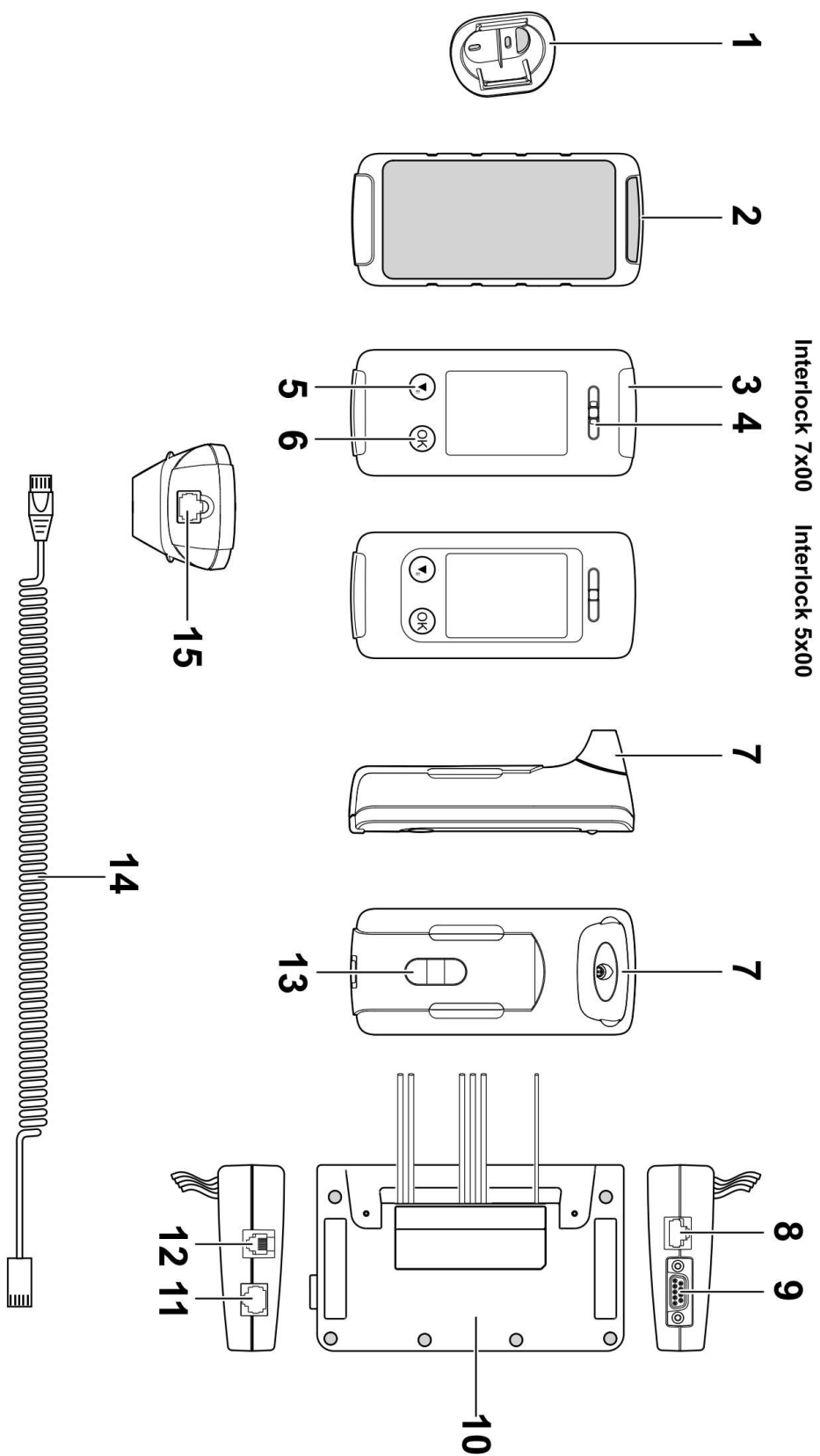
Varoituksen luokitus

HUOMAUTUS

Ilmaisee mahdollisen vaaratilanteen. Jos sitä ei välttetä, seurauksena voi olla tuotteen vaurioituminen tai ympäristöva-hinko.

### 3 Kuvaus

#### 3.1 Tuotteen yleiskuvaus



#### Kuvateksti

1 Käsilaitteen pidike

- 2 Käsilaitteen suojakuori (lisävaruste)
- 3 LED
- 4 Ilman ulostulo
- 5 Alas/valikko-painike
- 6 OK-painike
- 7 Suukappale
- 8 Laajennusliitäntä
- 9 GPRS-moduulin liitäntä
- 10 Ohjausyksikkö
- 11 Kierrejohton liittimen liitäntä
- 12 Kamera-liitäntä
- 13 IR-liitäntä
- 14 Kierrejohto
- 15 Kierrejohton liittimen liitäntä

## 3.2 Toiminnan kuvaus

### 3.2.1 Dräger Interlock® 5x00/7x00

Ennen Dräger Interlock® 5x00/7x00:llä varustetun<sup>1)</sup> ajoneuvon käynnistystä kuljettajan täytyy antaa puhallusnäyte. Laite mittaa hengitysilman alkoholiipitoisuuden ja voi (valinnaisesti) tallentaa muistiin testituloksen, mittausarvon, moottorin käynnistykset sekä viitteet manipulaatiosta ja rikkomuksista. Ajoneuvon voi käynnistää vain hengitysilman alkoholiipitoisuuden alittaessa asetetun raja-arvon. Laite vaatii (valinnaisesti) lisäksi uusintatestejä ajon aikana.

 Laite ei ole turvalaite, eikä se korvaa varkauksia estäviä ajonestolaitteita.

### 3.2.2 Kamera (saatavana lisävarusteena)

Kameraa voidaan käyttää näytteenantajan kuvaamiseen mittauksen aikana.

### 3.2.3 GPRS-moduuli/LTE-moduuli (saatavana lisävarusteena)

Laitteen toiminnallisuutta voi laajentaa GPRS- tai LTE-moduulilla.

## 3.3 Käyttötarkoitus

Interlock® 5x00/7x00 on hengitysilman alkoholiipitoisuuden mittaava ja sen perusteella ajoneuvon käynnistymisen estävä laite (alkolukko).

## 3.4 Hyväksynnät

Hyväksynnät löytyvät asiakirjasta "Notes on Approval" (tilausnro 9100056).

## 4 Käyttö

### 4.1 Sähköasennus

#### VAROITUS

Laitteeseen tehtävät muutokset tai lisäykset voivat johtaa

vaaratilanteisiin!

Sellaiset muutokset tai lisäykset mitätöivät tähän käyttöohjeeseen liitetyn asennustodistuksen.

Laitteen saa asentaa ainoastaan Dräger-Interlock-huolto tai ammattikorjaamo asianomaisen asennusohjeen mukaisesti. Asennuspaikan valinnassa on noudatettava ajoneuvojen sisätiloja koskevia sääntöjä.

## 4.2 Mittauksen edellytykset

#### VAROITUS

Ympäristön ilman sisältämät alkoholi- tai liuotinhöyryt voivat vääristää mittauksia!

► Ympäristössä ilmassa ei saa olla alkoholi- tai liuotinhöyryjä (desinfiointitilaineet, lasinpesuaineei).

► Laitetta ei saa säilyttää paikassa, jonka ympäristössä ilmassa on alkoholi- tai liuotinhöyryjä (desinfiointitilaineet, lasinpesuaineei).

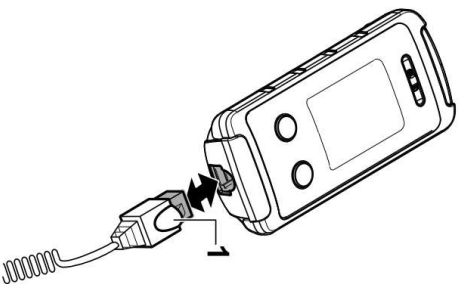
– Älä altista anturia korkeille alkoholiipitoisuuksille esim. nauttimalla alkoholia tai alkoholiipitoisia ruoka-ainetta tai huuhtelemalla suuta alkoholiipitoisella suuvedellä juuri ennen mittausia.

## 4.3 Käsilaitteen irrottaminen

1. Ajoneuvon sisälämpötilan ollessa alle  $-20\text{ °C}$  tai yli  $+70\text{ °C}$  käsilaitteen voi mallista riippuen irrottaa, jolloin se on nopeammin käyttövalmis.

<sup>1)</sup> Interlock® on Drägerin rekisteröimä tuotemerkki.

2. Paina pistokkeen lukitusta (1) ja irrota liitin.



3. Säilytä käsilaitetta paikassa, jossa on sopiva lämpötila.
4. Liitä käsilaitte paikalleen ennen ajoneuvon käynnistämistä.

#### 4.4 Testattavalle asetettavat vaatimukset

- Odotusaika vähintään 15 minuuttia siitä, kun alkoholia on viimeksi nautittu! Suussa jäljellä oleva alkoholi voi vääristää mittaustulosta. Saman voivat aiheuttaa myös jotkin elintarvikkeet, aromaattiset juomat (esim. hedelmämehuri), alkoholiptoiiset suuvedet ja -suihkeet, lääkejuomat ja -tipat sekä röyhtäisy tai oksennus. Suun huuhdeltu vedellä tai alkoholitommilla juomilla ei lyhennä odotusaikaa!
- Hengitä normaalisti ja rauhallisesti ennen mittausta.

#### 4.5 Mittaaminen

##### ⚠ HUOMIO

##### Palovammavaara!

Yli +70 °C:n ympäristön lämpötilassa käsilaitteen pinta voi olla erittäin kuuma.

- ▶ Älä koske käsilaitteeseen ympäristön lämpötilan yltiäessä +70 °C.

49086

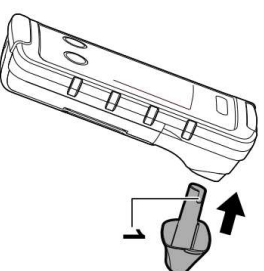
📌 Jokaisen testattavan henkilön tulee käyttää uutta suukappaletta. Vaihda suukappale vähintään 90 vuorokauden välein hygieenisistä syistä.

##### 4.5.1 Laitteen aktivointi

- Työnnä avain virtalukkoon ja käännä se sytytysasentoon (asento ennen moottorin käynnistämistä). Laite suorittaa itestetuksen ja palautuu käyttövalmiuteen. Näyrössä näkyy **Testiä valmistellaan**.
- Äänisignaali, sinisen LEDin vilkkuminen ja ilmoitukset **Valmis testiin Puhalla** ilmaisevat, että laite on valmis mittaukseen.

##### 4.5.2 Puhallusnäytteen antaminen

1. Ota käsilaitte pidikkeestä.
2. Aseta tarvittaessa uusi suukappale sille kuuluvaan aukkoon. Varmista, että suukappaleen jousi on kohdistettu oikein käsilaitteen uraan (1).



49159

3. Puhalla tasaisesti suukappaleeseen niin pitkään kuin kuullet jatkuvan äänisignaalin. Sininen LED sammuu, kun puhallus aloitetaan (vain mallissa Interlock 7x00).

##### 4.5.2.1 Kamera (lisävaruste) asennettuna

- Pidä käsilaitetta näyttö kameran suuntaan.
- Kokoonpanosta riippuen on mahdollista, että sininen LED kameran sisällä vilkkuu, kun käsilaitte on tunnistettu.
- Kokoonpanosta riippuen on mahdollista, että puhallusnäytteen antaminen on mahdollista ainoastaan silloin, kun sininen LED vilkkuu ja käsilaitte on tunnistettu.

- Puhalla tasaisesti suukappaleeseen niin pitkään kuin kuulet jatkuvan äänisignaalin.

#### 4.5.2.2 Manipulointisuoja (puhalla/ime) (lisävaruste) aktivoituna

- Puhalla tasaisesti suukappaleeseen niin pitkään kuin kuulet jatkuvan äänisignaalin ja välittömästi sen jälkeen (äänisignaalin loputtua) ime voimakkaasti takaisin suukappaleesta, kunnes kuulet lyhyen äänisignaalin.
- Mikäli puhallusnäytettä ei ole annettu oikealla hengitystekniikalla (puhaltamalla ja imemällä), näyttöön tulee ilmoitus **Toista testi**.
- Vahvista painamalla OK-painiketta.
- Laite pyytää antamaan uuden puhallusnäytteen.
- Jos puhallat liian voimakkaasti tai heikosti, ilmestyy näyttöön vastaava ilmoitus.
- Vahvista painamalla OK-painiketta.
- Laite pyytää antamaan uuden puhallusnäytteen.
- Rittävän puhallusnäytteen jälkeen laite antaa testituloksen ilmoituksella **Testi OK** tai **Testi ei OK**.

#### 4.5.3 Testi läpäisty

Miattu alkoholiipitoisuus alittaa asetetun raja-arvon.

- Näyttöön tulee ilmoitus **Testi OK**, ja LED palaa vihreänä (vain mallissa Interlock 7x00).
- Ajoneuvo on voidaan käynnistää. Näyttöön tulee ilmoitus **Käynnistysaika**: ja alikalaskuri, joka ilmaisee, minkä ajan sisällä ajoneuvon voi käynnistää.
- Käynnistyksen jälkeen laite on valmiustilassa, ja näytössä lukee **Hyvää matkaa!**.
- Aseta käsilaitte takaisin pidikkeeseen.

#### 4.5.4 Testiä ei läpäisty

Miattu alkoholiipitoisuus yrittää asetetun raja-arvon.

- Näyttöön tulee ilmoitus **Testi ei OK**, ja LED palaa punaisena (vain mallissa Interlock 7x00). Sen jälkeen näyttöön tulee ilmoitus **Seuraava testi**: ja laskuri, joka näyttää jäljellä olevat lukiut tunnit, minuutit ja sekunnit. LED palaa, kunnes laite on valmis uuteen puhalluskokeeseen.
- Välivaihetta osoittavan tekstin **Testiä valmistellaan** jälkeen näyttöön tulee ilmoitus **Valmis testiin Puhalla**.

- Anna tarvittaessa uusi puhallusnäyte.

#### 4.6 Ajon keskeytys – ajoneuvon sammuttaminen

- Niin kauan kuin moottori on käynnissä onnistuneen puhalluskokeen jälkeen, laite on valmiustilassa. Siitä osoituksena näytössä näkyy ilmoitus **Hyvää matkaa!**.
- Mikäli ajoneuvon sytytysvirta katkaistaan tai ajoneuvoa ei käynnistetä onnistuneen puhalluskokeen jälkeen, alkaa vapaakäynnistysaika. Tänä aikana ajoneuvo voidaan käynnistää ilman uutta puhalluskoea. Näytössä näkyy **Käynnistysaika**: ja alikalaskuri, joka näyttää käynnistykseen jäljellä olevan ajan.
- Vapaakäynnistysajan päätyttyä laite sammuu. Laite pysyy sammutettuna, kunnes se aktivoidaan uudelleen kytkemällä sytytysvirta päälle.
- Jos vapaakäynnistysaika on päättynyt, täytyy ennen ajoneuvon käynnistämistä antaa uusi puhallusnäyte.

#### 4.7 Uusintatellit

##### ⚠ HUOMIO

Turvallisuussyistä ja tietyistä lakisäätöistä rajoituksista johtuen ajoneuvo tulisi ennen uusintatestin suorittamista pysäköidä liikenteen ulkopuolelle turvalliseen paikkaan.

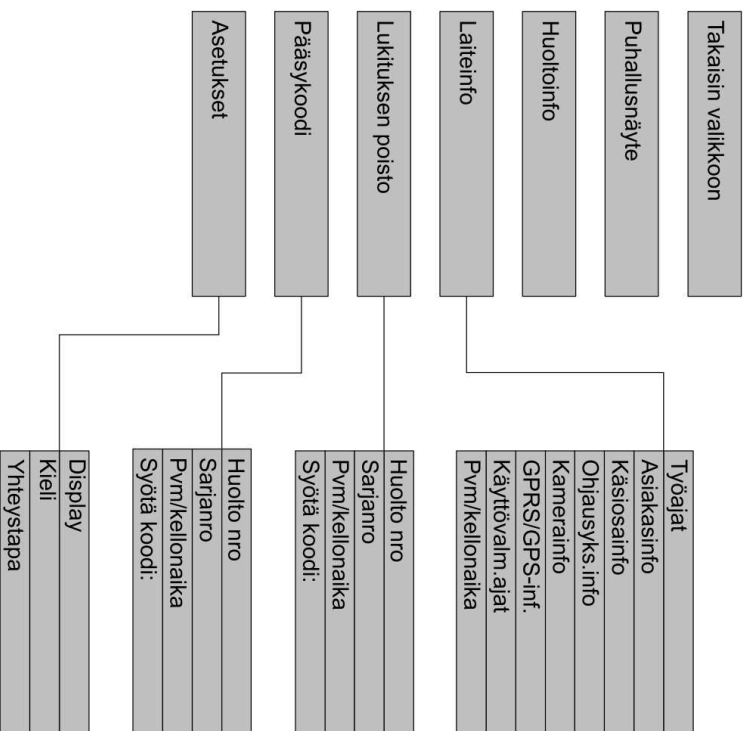
**I** Aikaa uusintatestin antamiseen on (laitteen asetuksista riippuen) useita minutteja.

Laite pyytää ajan aikana uusintatestejä (valinnaisesti) kuljettajan ajokunnon varmistamiseksi.

- Kuuluu jatkuva ääni, sininen LED vilkkuu (vain mallissa Interlock 7x00), ja näyttöön ilmestyy ilmoitus **Valmis testiin Puhalla**.
1. Suorita puhallustesti aivan kuten ajoneuvoa käynnistettäessä.
  2. Kun näyttöön tulee ilmoitus **Testi OK**, aseta käsilaitte takaisin pidikkeeseen ja jatka ajoa.
  - Näytössä on teksti **Hyvää matkaa!**.

## 5 Vaiikko

Laitte tarjooa (laitteen tilasta ja kokoonpanosta riippuen) mahdollisuuden seuraavien valintojen näyttämiseen:



Ennen vaiikon valintoja on ajoneuvon sytytysvirran oltava kytkettyinä päälle.

Vaiikon avaaminen:

- Paina alas/vaiikko-painiketta.

Navigationi vaiikossa:

1. Valitse vaiikkokohta alas/vaiikko-painikkeella.

49260

2. Hyväksy valinta OK-painikkeella.
3. Valitse halutessasi alavaiikkokohta alas/vaiikko-painikkeella ja hyväksy OK-painikkeella.

### 5.1 Puhallusnäyte

Tämä toiminto antaa mahdollisuuden uuden puhalluskokeen käynnistämiseen.

### 5.2 Huoltoinfo

Tämä toiminto näyttää seuraavan huollon päivämäärän ja syyn sekä huoltokeskuksen puhelinnumeron.

### 5.3 Laitteinfo

#### 5.3.1 Työajat

Tämä toiminto näyttää asetetut aikajaksot, jolloin laitteella voi suorittaa puhalluskokeen. Näiden aikajaksujen ulkopuolella laitteella ei voi suorittaa puhalluskoeita.

#### 5.3.2 Asiakasinfo

Tämä toiminto näyttää asiakkaan tunnistustiedot.

#### 5.3.3 Käsisainfo

Tämä toiminto näyttää käsilaitteen tuotenumeron, sarjanumeron ja ohjelmistoversion.

#### 5.3.4 Ohjausyks.info

Tämä toiminto näyttää ohjausyksikön tuotenumeron, sarjanumeron ja ohjelmistoversion.

#### 5.3.5 Kamerainfo

Tämä toiminto näyttää lisävarusteena saatavan kameran tuotenumeron, sarjanumeron ja ohjelmistoversion.



### 5.3.6 GPRS/GPS-inf.

Tämä toiminto näyttää lisävarusteena saatavan GPRS- tai LTE-moduulin tuotenumeron, sarjanumeron ja ohjelmistoversion.

### 5.3.7 Käyttövalm.ajat

Tällä toiminnolla näytetään ja asetetaan herätysaika. Tällä toiminnolla voi lyhentää käynnistysaikaa alle 0 °C:n lämpötiloissa.

### 5.3.8 Pvm/kellonaika

Tämä toiminto näyttää päivämäärän ja kellonajan.

## 5.4 Lukituksen poisto

Avauskoodia tarvitaan, kun laite lukkiutuu (esim. lakisäteisen huoltovälin umpeuduttua). Kun koodi on syötetty, ajoneuvon voi käynnistää hyväksytyyn puhalluskokeen jälkeen.

1. Koodin saamiseksi soita huoltopuhelimeen ja pidä valmiina seuraavat tiedot:
  - käsilaitteen sarjanumero,
  - päivämäärä ja kellonaika (tunti ja minuutti), jolloin koodi syötetään.

Koodinumero hyväksytään enintään 15 minuuttia syötetyn kellonajan jälkeen.

2. Valitse **Lukituksen poisto** ja vahvista valinta. Näytössä näkyy \_ \_ \_ \_ \_.
3. Aseta haluttu ensimmäinen numero ja vahvista.
4. Aseta tämän jälkeen seuraava numero.
5. Toista menettely kaikkien numeroiden kohdalla.
6. Valitse **Vahvista** tai **Peruuta**:
  - Jos perurutat, valikko sulkeutuu.
  - Jos vahvistat, laite vaatii puhallustestin.

## 5.5 Pääsykoodi

Pääsykoodin avulla ajoneuvon voi käynnistää ilman puhalluskoeita rajoitettuna aikana koodinumeron syötöstä, esim. huollon yhteydessä.

1. Koodin saamiseksi soita huoltopuhelimeen ja pidä valmiina seuraavat tiedot:
  - käsilaitteen sarjanumero,
  - päivämäärä ja kellonaika (tunti ja minuutti), jolloin koodi syötetään.

2. Valitse **Syötä koodi**: ja vahvista valinta. Näytössä näkyy \_ \_ \_ \_ \_.

Syötetty tunti ilmaisee, minkä aikajakson aikana koodi on voimassa. Esimerkki: 14:00 tarkoittaa, että pääsykoodi on käytettävissä kello 14.00–14.59.

Pääsy on (asetuksesta riippuen) voimassa enintään 48 tuntia koodin syöttämisestä.

3. Aseta haluttu ensimmäinen numero ja vahvista.
4. Aseta tämän jälkeen seuraava numero.
5. Toista menettely kaikkien numeroiden kohdalla.
6. Valitse **Vahvista** tai **Peruuta**:
  - Jos perurutat, valikko sulkeutuu.

Koodin voi mitätöidä käynnistämällä uuden puhalluskokeen (katso "Puhallusnäyte", sivu 134).

## 5.6 Asetukset

### 5.6.1 Display

Tällä toiminnolla voidaan asettaa näytön kirkkaus. Valittavana on 3 esiasetettua kirkkaustasoa.

### 5.6.2 Kieli

Tällä toiminnolla voidaan vaihtaa laitteen kieli.

### 5.6.3 Yhteystapa

Tällä toiminnolla voidaan kommunikaatiotapaa vaihtaa Bluetoothin ja infrapunaa välillä.

## 6 Vianetsintä

Vika/näyttö	Syy	Korjaus
Laite ei vielä toimintavalmis	Puhallusnäyte annettiin liian aikaisin.	Anna puhallusnäyte laitteen pyytäessä sitä.
<b>Puhalla lujemmin!</b> / <b>Toista testi</b>	Puhallusnäytettä annettaessa puhallettiin liian heikosti.	Toista testi puhaltuen voimakkaammin.
<b>Puhalla heikommin!</b> / <b>Toista testi</b>	Puhallusnäytettä annettaessa puhallettiin liian voimakkaasti.	Toista testi puhaltuen heikommin.
<b>Pidempi puhallus!</b> / <b>Toista testi</b>	Puhallusnäytettä annettaessa puhallettiin liian lyhyesti.	Toista testi puhaltuen pidempään.
<b>Imu puhall. jälk</b> / <b>Toista testi</b>	Puhallusnäytettä annettaessa ei puhallettu ja imetty oikealla tavalla.	Toista testi puhaltamalla ja imemällä takaisin välittömästi puhalluksen päätyttyä.
<b>Pidempi imu!</b> / <b>Toista testi</b>	Puhallusnäytettä annettaessa imettiin liian lyhyesti.	Toista testi imemällä takaisin pidemmän aikaa.
<b>Tarkista suukappale!</b> / <b>Toista testi</b>	Suukappaleita ei ole asetettu oikein käsilaitteeseen.	Aseta suukappale oikein.
<b>Toista testi</b>	Puhallusnäytettä annettaessa tapahtui virhe.	Anna puhallusnäyte uudelleen, mikäli laite sitä pyytää.
<b>Testi ei OK</b>	Mittattu alkoholiipitoisuus on asetetun raja-arvon yläpuolella.	Toista testi, kun vähintään 15 minuuttia on kulunut. Mikäli ilmoitus tulee uudelleen, hengitysilman alkolipitoisuus ylittää asetetun raja-arvon.
<b>Lämpötila liian alh.</b> / <b>Lämmitä käsiosaa</b>	Käsilaitteen lämpötila on liian alhainen.	Irrota käsilaitte ja vie se lämpimään tilaan. Liitä käsilaitte uudelleen ja toista testi.
<b>Lämpötila liian kork</b> / <b>Jäähdytä käsiosaa</b>	Käsilaitteen lämpötila liian korkea.	Irrota käsilaitte ja vie se lämpimään tilaan. Liitä käsilaitte uudelleen ja toista testi.
<b>Vaatii huollon ajank</b> X <b>päivää</b>	Huoltoväli, umpeutuu X päivän sisällä.	Ota ajoissa yhteys valtuutettuun Dräger-Interlock-huoltoon.
<b>Huoltoväli ylitetty</b>	Huoltoväli umpeutunut.	Ota yhteys valtuutettuun Dräger-Interlock-huoltoon.
Huomiota herättävien tapahtumien lukumäärä	Havaittiin liian monta rikkomusta.	Ota ajoissa yhteys valtuutettuun Dräger-Interlock-huoltoon.
<b>Käsiosavirhe</b> / <b>yhteys huoltoon</b>	Käsilaitteen häiriö.	Kytke sytytysvirta päälle ja pois päältä ja suorita testi uudelleen. Mikäli vikailmoitus näkyy uudelleen: ota yhteys valtuutettuun Dräger-Interlock-huoltoon.

Vika/näyttö	Syy	Korjaus
<b>Keskusyksikkövirhe / yhteys huoltoon</b>	Ohjausyksikön häiriö.	Kytke sytytysvirta päälle ja pois päältä ja suorita testi uudelleen. Mikäli vikailmoitus näkyy uudelleen: ota yhteys valtuutettuun Dräger-Interlock-huoltoon.
<b>Tarkista välilyöntö ja yhdistä uudelleen!</b>	Käsilaitteen ja ohjausyksikön välillä ei ole yhteyttä.	Tarkista liitosjohdon pistokkeet ja yhdistä käsilaitte ja ohjausyksikkö uudelleen. Mikäli vikailmoitus näkyy uudelleen: ota yhteys valtuutettuun Dräger-Interlock-huoltoon.
<b>Keskusyksikkö Yhteensopimaton, SW-versio: OK</b>	Ohjausyksikössä ja käsilaitteessa on eri ohjelmistoversiot.	Ohjelmistoversiot (esim. Rev. 1.9) voi lukea OK-painikkeella annetun vahvistuksen jälkeen. Ota yhteys valtuutettuun Dräger-Interlock-huoltoon.
Käsilaitteessa ei ole luettavia teksti-ilmoituksia, mutta näytön valot toimivat.	Käsilaitteen lämpötila on liian alhainen.	Suorita testi normaalisti näytön valojen avulla. Irrota käsilaitte ja vie se lämpimään tilaan. Liitä käsilaitte uudelleen.
Käsilaitte ei anna mitään ilmoituksia.	Käsilaitteen ja ohjausyksikön välillä ei ole yhteyttä.	Tarkista liitosjohdon pistokkeet, irrota liitosjohdon pistoke käsilaitteesta ja yhdistä uudelleen. Mikäli ilmoituksia ei edelleen näy: ota yhteys valtuutettuun Dräger-Interlock-huoltoon.

## 7 Huolto

### 7.1 Kalibrointi

- Ainoastaan valtuutetun Dräger-Interlock-huollon toimesta.
- Kalibrointi tulee tarkistaa vähintään vuosittain.
- Huoltovälin umpeutumisen jälkeen näyttöön ilmestyy ilmoitus **Vaatii huollon ajank X päivää**.
- Mikäli laitetta ei huollleta, ajoneuvo voidaan muuttaman päivän siirtymäaikana kuitenkin vielä käynnistää (asetetuista parametreista riippuen).

### 7.2 Puhdistus

- Puhdistusta pyyhkimällä kertakäyttöliinalla.
- Ei saa upottaa nesteeseen, liitäntöihin ei saa päästä kosteutta!



Tietoja sopivista puhdistus- ja desinfiointineista sekä niiden erittelmät, katso asiakirja 9100081 osoitteessa [www.draeger.com/IFU](http://www.draeger.com/IFU).

## 8 Hävittäminen

Hävitä tuote paikallisten määräysten mukaisesti.



Tätä tuotetta ei saa hävittää yhdyskuntajätteen mukana. Tuote on sen vuoksi merkitty viereisellä symbolilla.

Dräger ottaa tämän tuotteen vastaan veloituksetta. Lisätietoja asiasta antavat paikalliset myyntiorganisaatiot ja Dräger.

## 9 Tekniset tiedot

Mittausperiaate	Elektrokemiallinen DrägerSensor-anturi
Mittausalue	enint. 3,0 mg/L
Ympäristöehdot käytölle	

Käytön ja varastoinnin aikana	-40...85 °C
	20...98 % suht. kosteutta
	600...1100 hPa
	Korkeuden muutoksilla ei ole vaikutusta mitaustuloksiin
Herkkyysspoikkeama	Tyypillisesti 1 % mitausarvosta / kuukausi
Näyttö	Näyttöruutu
Kalibrointiväli	Tyypillisesti 12 kuukautta
Mitat (K x L x S)	
Käsilaitte	n. 138 mm x 61 mm x 36 mm
Ohjausyksikkö	n. 148 mm x 90 mm x 32 mm
Paino	
Interlock 5x00:n käsilaitte	n. 180 g
Interlock 7x00:n käsilaitte	n. 240 g
Interlock 5x00:n ohjausyksikkö	n. 195 g
Interlock 7x00:n ohjausyksikkö	n. 240 g
Jännite	12...24 V
Virrankulutus	
Maksimaalinen	<2,5 A
Valmiustilassa	<1 mA
Kytinrele käynnistysreleen johdinta varten	
jatkuva	<16 A
huippu	<40 A
Lähtörele	

Kytkevässä jänniteetö- mäksi	48 V	
Kytkevässä jänniteelli- seksi	24 V	
Sytytysjohdo	5 V - 48 V	
Mittausvalmiuden odotusaika		Interlock 5x00 Interlock 7x00
20 °C	7 s	2 s
0 °C	25 s	<5 s
-25 °C	<60 s	<60 s
-40 °C	<115 s	<110 s

## 10 Asetettavat parametrit

Dräger-Interlock-huoltoliike voi asennuksen yhteydessä asettaa laitteen parametrit vastaamaan maakohtaisia voimassaolevia määräyksiä tai asiakaskohtaisia vaatimuksia. Tämän käyttöohjeen kuvaukset viittaavat perusasetuksiin.

Taulukko olennaisista asetettavista parametreista:

Parametri	Perusversio
<b>Käyttö</b>	
Testituloksen näyttö	<b>Testi OK / Testi ei OK</b>
Puhallettava ilmamäärä	1,0 L
Raja-arvo (ensimmäinen testi)	0,30 % tai 0,20 %
Vapaakäynnistysaika	30 minuuttia
<b>Tallennusmuisti</b>	
Tallennusmuisti	Päällä
<b>Huolto</b>	

Parametri	Perusversio
Kalibrointiväli	365 päivää
Moottorin käynnistys huoltoväliin umpeutumisen jälkeen mahdollinen	Kyllä
<b>Uusintatesti</b>	
Uusintatesit (ajoneuvon käytön aikana)	Ei
<b>Laitelukitukset</b>	
Laitelukituksen kesto aika korkean puhalluskokeen tuloksen jälkeen	5 minuuttia
<b>Pääsykoodi</b>	
Pääsykoodi (laitteen ohittamiseen rajoitetuksi ajaksi)	Kyllä

## 11 Tilauslista

Nimike ja kuvaus	Tilausno
Suukappaleet (5 kpl), yksittäin pakatut	83 26 550
Suukappaleet (50 kpl), yksittäin pakatut	83 27 627
Suukappaleet (300 kpl), yksittäin pakatut	83 22 597
LTE-moduuli	83 27 080
Johdosarja, LIN/CAN	37 05 279
Johdosarja ajovalon liittämiseen	37 01 238
Johdosarja äänitorven liittämiseen	37 01 237
Johdosarja ulkoisten laitteiden liitäntään (AUX/OUT)	37 01 239
Käsilaitteen pidike	83 22 497
Käsilaitteen II pidike II	83 22 610

## Tilaisista

Nimike ja kuvaus	Tilaisnro
Kierrejohto, pituus 1,5 m	83 15 909
Kierrejohto, pituus 5,5 m	83 20 248

## 12 Asennustodistus

**Allekirjoittaja:**

vahvistaa täten, että jäljempänä kuvatus hengitysilman alkoholimäärästä ohjautuvan ajonestolaitteen asennus on suoritettu valmistajan asennusohjeiden mukaisesti.

**Ajoneuvon kuvaus:**

Merkki:

Malli:

Sarjanumero:

Rekisterinumero:

**Hengitysilman alkoholimäärästä ohjautuvan ajonestolaitteen kuvaus:**

Merkki:

Malli:

Tyypinhyväksyntänumero:

**Asennus:**

Asentajan täydellinen osoite (ja mahdollinen leima):

Asema:

Allekirjoitus:

Paikka:

Päivämäärä: